

Reflexión y propuesta de objeto de aprendizaje para la enseñanza del español

Giovanna Marcella Verdessi Hoy

Pontificia Universidad Católica de São Paulo, Brasil

giovannaverdeshoy@yahoo.com.br

Resumen

En este trabajo pretendemos discutir la utilización del blog para la creación de un Objeto de Aprendizaje (desde ahora OA) con la finalidad de promover el aprendizaje del español como lengua extranjera. Como metodología utilizamos el concepto de *Diseño Instruccional* (Filatro y Piconcz, 2007) en el *design* del OA. A partir de la lectura de los teóricos utilizados, observamos y concluimos que el blog es un OA favorable para la enseñanza y aprendizaje de español como lengua extranjera. Entre las características que podemos subrayar, notamos la interactividad, la facilidad de uso, su accesibilidad y capacidad de incluir textos, vídeos, imágenes.

Palabras clave: Objeto de aprendizaje, blog, enfoque sociocultural, lingüística sistémico funcional.

Reflection and Proposal of a Learning Object for the Teaching of Spanish

Abstract

In this paper we aim to discuss the use of blog to create a learning object (henceforth LO) in order to promote the Spanish learning as a foreign language. The methodology was based on the instructional design concept (Filatro and Piconez, 2007) to help in the notion of LO. From the theoretical readings used in our research, we observed and concluded that the blog is a favorable LO for Spanish learning and the teaching. Among the characteristics most evident, we noted its interactivity, usability, accessibility, and its capacity for inserting images, texts, and videos.

Keywords: Learning Object, blog, sociocultural approach, systemic functional linguistics.

INTRODUCCIÓN

La Ley 11. 161 de 2005 (Barros y Costa, 2010: 9) trajo la obligatoriedad de la Enseñanza de la Lengua Española para la Educación Media en todo territorio brasileño. Sin embargo, políticas públicas no fueron desarrolladas e implantadas con la misma rapidez que las de otras áreas. Un ejemplo es la *Colección Explotando la Enseñanza: Español en la Enseñanza Media* que estaba a cargo de la Secretaría Básica de Educación desde el año de 2004 que incluyó el español en la *Colección* solamente en 2010. Las otras disciplinas –Matemática, Química, Biología, Física y Geografía–, al contrario de la Lengua Española, fueron incorporadas a la *Colección* entre los años de 2004 y 2006.

No queremos desmerecer las acciones gubernamentales, criticándolas apenas, más reflexionar sobre los materiales y las demandas sociales en relación a estos, haya vista que es bastante reciente la distribución del Libro Didáctico de Lengua Extranjera (inglés o español) en la Enseñanza Media, siendo distribuido a las escuelas a partir de 2012 (Britto, 2011: 6). Antes, debemos reconocer la carencia en esta área y las demandas por participación efectiva de los docentes, dicentes, autoridades de la educación y comunidad en el diseño (*cf.* metodología), desarrollo e implementación de materiales didácticos de lengua española.

Los objetivos que nos planteamos son los siguientes: i) hacer una reflexión del papel de las nuevas tecnologías en los procesos de enseñanza-aprendizaje, una vez que estas, en gran medida, hacen parte del cotidiano de nuestros estudiantes y de la sociedad contemporánea, y; ii) aportar con una propuesta de Objeto de Aprendizaje (en adelante OA) con base en un blog para la enseñanza de la lengua española como lengua extranjera.

Los objetivos surgieron de las siguientes preguntas: i) ¿Cómo el *blog* puede contribuir en el diseño de un OA para la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera?; ¿Qué debemos tener en cuenta para el diseño del OA y qué procedimientos adoptar? Estas preguntas fueron propuestas en la disciplina de Pos-grado intitulada *De materiais didáticos digitais a recursos educacionais abertos*, ministrada por la prof.^a Dr.^a Maximina Maria Freire en la Pontificia Universidad Católica de São Paulo.

El trabajo está enmarcado en el enfoque sociointeraccionista de Vygotsky (Moreira, 2014; Lefrançois, 2008) sobre los procesos de enseñanza-aprendizaje, en la Lingüística Sistémico-funcional de Halliday (1978; 1994) para la discusión del lenguaje en contextos de uso, en los estudios de Wiley (2000) y de Mendes, Souza y Caregnato (2007) que definen los OA. Asimismo, utilizamos trabajos de Lanza (2007) y Durán (2011) que muestran la participación de las TIC, especialmente de los *blogs*, en los procesos educacionales.

1. ENMARQUE TEÓRICO

1. 1. Objeto de Aprendizaje y la interfaz utilizada

La literatura muestra que no hay un consenso en la conceptualización de OA y, por lo tanto, son muy amplias las definiciones encontradas. Seleccionamos algunas de ellas, que constan en Oliveira (2013: 30-31), con el objeto de ofrecer una visión general:

- “es cualquier recurso digital que pueda ser reutilizado para dar soporte a la enseñanza” (Beck, 2002 *apud* Oliveira, 2013: 30);
- “son recursos digitales que pueden ser usados, reutilizados e combinados con otros objetos para formar un ambiente de aprendizaje rico e flexible” (Machado y Sá Filho, 2003 *apud* Oliveira, 2013: 30);
- “es cualquier recurso utilizado para dar apoyo al proceso de aprendizaje (...)” (Castro Filho *et al.*, 2004 *apud* Oliveira, 2013: 30);

- “son contenidos pedagógicos digitales reutilizables desarrolladas para apoyar el proceso de aprendizaje, que estimulan el raciocinio y el pensamiento crítico asociando las tecnologías digitales en nuevos abordajes pedagógicos (...)” (Ornellas y Schwarzelmüller, 2006 *apud* Oliveira, 2013: 31).

De las definiciones citadas, el autor (Oliveira, 2013: 32) destaca que la característica principal de los OA es la capacidad de ser “reutilizados” en diversos contextos de acuerdo con las necesidades de cada situación de aprendizaje. La reutilización es garantida por la división del objeto en pequeños bloques de información que pueden ser combinados o recombinados en otros contextos de uso.

Con relación a esa división, de acuerdo con Mendes, Souza y Carregato (2007: 3) para que cada bloque sea considerado un OA, ellos deben poseer las siguientes características:

a) reusabilidad: reutilizable diversas veces en diversos ambientes de aprendizaje; b) adaptabilidad: adaptable a cualquier ambiente de aprendizaje; c) granularidad: contenido en pequeños pedazos, para facilitar su reusabilidad; d) accesibilidad: accesible fácilmente por Internet para ser usado en diversos locales; e) durabilidad: posibilidad de continuar a ser usado, independiente del cambio de la tecnología; f) interoperabilidad: habilidad de operar a través de una variedad de *hardware*, sistemas operacionales y *browsers*, intercambio efectivo entre diferentes sistemas.

Las características enumeradas subrayan, más una vez, la “reusabilidad” y la “granularidad” (pequeños bloques), más también traen otras que son importantes en la concepción de actividades educacionales. Una de estas características se refiere a la “durabilidad”, un llamado hacia la importancia de adelantarse a los cambios tecnológicos en su concepción y no depender de ellos para ser usado. Otras dos características que queremos enfatizar son la “accesibilidad” y la “interoperabilidad”, una por la facilidad de uso con el internet, y la otra por la posibilidad de crear el OA para que pueda ser usado en varios sistemas operacionales.

Son estas características que adoptamos en el diseño del OA propuesto en este trabajo. Además, seguimos la definición de Wiley (2000: 7) que entiende los OA como “cualquier recurso digital que puede ser

reutilizado para apoyar el aprendizaje”. Por ello, el foco está en los procesos de enseñanza y aprendizaje en diversas situaciones educativas.

Compartimos de la definición del autor (2000) al decir que esa definición garantiza la inclusión de un conjunto homogéneo de recursos digitales reutilizables y es suficientemente amplia para incluir varios tipos de informaciones en internet. Igualmente, esta definición incorpora algunos términos de aquella propuesta por el *The Learning Technology Standards Committee*, tales como, ‘reutilizable’, ‘digital’, ‘recursos’ e ‘aprendizaje’ (Wiley, 2000: 7), a pesar de diferenciarse en ciertos puntos que no abordaremos aquí.

En cuanto a los tipos de OA, Gama (2007: 12) presenta la clasificación para uso pedagógico de Gonzáles (2005), entre los cuales:

I. Objetos de Instrucción: tienen por finalidad apoyar la educación, divididos en cuatro tipos:

1. Objetos de lección: tienen por meta crear ambientes de aprendizaje interactivos con utilización de “textos, imágenes, filmes, vídeos, preguntas e ejercicios”.
2. Objetos *Workshop*: clasificados como “eventos de aprendizaje” pueden contener “presentaciones, video-conferencia y herramientas de colaboración”.
3. Objetos Seminarios: seminarios que ocurren con comunicación síncrona¹ entre estudiantes y hacen “uso de audio, vídeo, intercambios de mensajes”.
4. Objetos artículos: se refieren a “materiales de estudio, gráficos, tablas”.

II. Objetos de práctica: Eses objetos son destinados a “auto aprendizaje, con alto grado de interactividad”, entre los cuales:

1. Simulación de Juego de Roles: crean situaciones de simulación de la vida real en las cuales los alumnos pueden practicar conocimientos y habilidades “inter actuando” entre ellos.
2. Simulación de Software: uso de ambientes gráficos para que los estudiantes practiquen tareas completas.
3. Simulación Conceptual: auxilia los estudiantes a “relacionar conceptos a través de ejercicios prácticos”.
4. Proyectos de Investigación: están relacionados a actividades completas que “impulsan los aprendices a comprometerse a través de ejercicios con áreas bien específicas”.

III. Objetos de Evaluación: funcionan como medios para conocer “el nivel de conocimientos de un aprendiz”, y son divididos en:

1. Pre-evaluación: evaluación de los conocimientos previos de los estudiantes.
2. Evaluación de Aptitud: son usados para evaluar si determinados contenidos fueron o no asimilados por los estudiantes.
3. *Tests* de Rendimientos: miden las habilidades de los estudiantes en tareas específicas.
4. Pre-test de Certificación: son objetos destinados a la certificación.

En este trabajo, clasificamos el OA de nuestra propuesta como un *objeto de instrucción* de tipo *lección* que tiene la finalidad de apoyar la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera, con la utilización de textos, vídeos, imágenes, ejercicios y otras estrategias.

Aclaremos que el diseño (*design*) del objeto estará a cargo del profesor, sin embargo, todas las actividades desarrolladas por los alumnos integrarán el contenido del OA y, por lo tanto, serán coautores de contenido y del propio OA.

Todavía, cabe mencionar que en el desarrollo del OA, según Tarouco y Cunha (2006: 2), hay que considerar cuatro puntos señalados por Polsani (2003), que son: i) el conocimiento del tema que será abordado; ii) el tipo de enfoque pedagógico para concebir y usar el OA; iii) los conocimientos de las herramientas de autoría para construir el OA; iv) la realización de un trabajo orientado por un proyecto pedagógico de la institución escolar.

Con respecto a la interfaz, el blog, Durán (2011) señala en su investigación la existencia de una evaluación positiva que alumnos y profesores de varios continentes hicieron del edublog² al considerarlo fomentador del aprendizaje. Por su vez, Hoy (2014: 717) nos dice que “es una herramienta bastante útil para el trabajo con la enseñanza de lenguas”, así como “en cualquier situación de aprendizaje”.

Así, utilizamos el *blog* como interfaz porque, de acuerdo con Lanza (2007: 20) él puede ser utilizado para el desarrollo de “propuestas pedagógicas articulando **lenguaje** y **comunicación**, trabajando (...) con las **cuatro habilidades**” (el subrayado es nuestro).

Optamos por el Blog porque “presentó características hipertextuales, con presencia de hiperlinks, interactividad e hipermodalidad” (Lan-

za, 2005:20), lo que puede resultar en mayor participación y colaboración de los alumnos.

Además, la literatura muestra que el blog también puede ser utilizado como un repositorio – un sitio donde diversos materiales y actividades están disponibles, son guardados y compartidos – una de las características que, en suma, favorece la colaboración, interactividad, participación y autoría (Fialho, 2008), entre otros aspectos.

1.2. La teoría sociocultural de Vigotsky

Según Vigotsky (Moreira, 2014: 107), el desarrollo cognitivo superior (pensamiento, lenguaje y comportamiento volitivo) está íntimamente vinculado a un contexto social y cultural y ocurre por la “mediación” de “instrumentos” y “signos”. En su pensamiento, la *mediación* o *actividad mediada* permite al individuo realizar el proceso de “internalización” que se resume a la reconstrucción interna de una operación externa.

Podemos notar que para Vigotsky (Moreira, 2014: 109), el desarrollo cognitivo es social y cultural, una vez que siempre lo alcanzamos de forma indirecta, a través de la mediación de instrumentos (“algo que puede ser usado para hacer cosas) y signos (“algo que significa alguna cosa”).

Delante de lo expuesto, es indudable que la interacción tiene un papel esencial para que los seres humanos puedan apoderarse (internalización) de los instrumentos y signos que son, en verdad, “construcciones socio-históricas y culturales” (*idem*).

Otro aspecto relevante de la teoría está relacionado al nivel de “envolvimiento activo” entre por lo menos dos personas que resulta en “experiencias y conocimientos” para ambas (Garton, 1992: 11 *apud* Moreira, 2014: 110). Por esa razón, la interacción tiene implicaciones importantes para la enseñanza y aprendizaje, puesto que para Vigotsky, en esa relación, ambos están aprendiendo (Lefrançois, 2008: 268).

El proceso de interacción ocurre en lo que el teórico sociocultural llama de *Zona de Desarrollo Próximo* (ZDP), definida como un “potencial para el desarrollo” (Lefrançois, 2008: 269). Brevemente, la ZDP es el desarrollo cognitivo de la persona al ser auxiliado por otra persona con más experiencia y conocimientos para que, posteriormente, pueda realizar determinada tarea de forma autónoma.

Esa persona cumple el papel de lo Vigotsky llama de *andamio*, un apoyo para el desarrollo cognitivo y del aprendizaje de las personas, o de los estudiantes en contextos educativos. En este último contexto, es necesario respetar los niveles de los dicentes y ofrecer “al aprendiz desafíos que sean enmarcados en el ámbito de aquello que el niño pueda realizar con ayuda de un adulto competente o de un niño de más edad” (Hagan y Pressley, 1997 *apud* Lefrançois, 2008: 270). Poco a poco, el niño se tornará autónomo para realizar las tareas sin ayuda.

Por lo expuesto, esta teoría concibe el aprendiz como un ser activo y participativo en la construcción del conocimiento, mientras que el profesor, otros alumnos y adultos como mediadores (así como los instrumentos y signos) y facilitadores de ese proceso por medio de las interacciones que son establecidas entre todos los participantes.

Así, el sociointeraccionismo de Vigotsky es fundamental para la concepción del OA y la escoja de la interfaz por traer una base sólida para contemplar los procesos cognitivos de los estudiantes en las relaciones sociales y culturales que establecen.

1.3. Teorías del Lenguaje: el concepto de Lenguaje en la Enseñanza de Lengua Extranjera y a Lingüística Sistémico-Funcional

Según los Parámetros Curriculares Nacionales de la Enseñanza Media, o simplemente PCN-EM, (Murrie, 2000), la Ley de Directrices y Bases de la Educación Nacional (LDB) determina que hay una estrecha relación entre la enseñanza de lenguas y las tecnologías. Estas dos están “integradas en el área de Lenguajes, Códigos y sus Tecnologías” (*idem*, 2000: 25), un área que representa los conocimientos esenciales a los estudiantes y les permite la aproximación de varias culturas, integrándolos al mundo globalizado.

En esa línea de pensamiento, Barros y Costa (2010: 10) señalan que el español tiene la función de “educar y formar ciudadanos”, puesto que, además del código que los estudiantes pueden conocer, ellos entran en contacto con otras culturas y son expuestos a “una educación lingüística, discursiva e intercultural”.

Según lo que establecen los PCN-EM, la enseñanza de Lengua Extranjera tiene el objetivo de desarrollar habilidades lingüística promo-

viendo una comunicación adecuada del alumno de acuerdo a cada tipo de contexto (Murrie, 2000). Sin embargo, no olvidan las competencias comunicativas, que podemos resumir como:

Saber distinguir entre variantes lingüísticas; escoger el registro adecuado a la situación (...); escoger el vocablo que mejor refleje la idea que se pretenda comunicar; comprender de qué forma una expresión puede ser interpretada en razón de aspectos sociales y/o culturales (*idem*: 28).

Esas competencias son la base de la enseñanza de una Lengua Extranjera o mismo de la Lengua Materna y permiten al aprendiz tornarse competente en el mundo en que vive, haciendo uso apropiado del lenguaje en diversas circunstancias. Esta idea es coherente con el concepto de lenguaje de la Lingüística Sistemico-Funcional (LSF), teoría desarrollada por Michael Halliday desde la década de 1960 (1978; 1994), la cual adoptamos en este trabajo.

En la LSF, el lenguaje es considerado un recurso con el cual son creados significados sociales a través de la léxico-gramática y, al mismo tiempo, un producto del entorno social. En otras palabras, el lenguaje es un sistema semiótico para la construcción de experiencias humanas, para que las personas interactúen entre si y puedan crear textos.

De hecho, en las palabras de Vian *et al.* (2009: 68) “la Lingüística Sistemico-Funcional ofrece un marco teórico propicio para la enseñanza de la lengua, entendida esta última como un reservorio de opciones léxico-gramaticales y como instrumento multifuncional para la interacción social”.

Con relación al OA de esta propuesta, pretendemos desarrollar las competencias lingüísticas de los estudiantes con el propósito de que puedan reconocer y apropiarse del uso del lenguaje en sus diferentes contextos sociales y culturales.

Nos apoyamos, sobretodo, en la idea de que el lenguaje cambia según la situación de uso y, que mucho de lo que se considera “correcto o incorrecto” en lenguaje, es nada más que una forma de ocultar prejuicios culturales y sociales. Un tipo de situación que podemos cambiar con una práctica pedagógica consciente de las diversidades lingüísticas, sociales y culturales.

3. METODOLOGÍA: EL DISEÑO INSTRUCCIONAL

En este trabajo concebimos diseño como lo definieron Filatro y Piconoz (2007: 2), es decir, en términos de “Design Instruccional” (DI) que, para las autoras, significa “la planificación de la enseñanza y aprendizaje, incluyendo actividades, estrategias, sistemas de evaluación, métodos y materiales instruccionales”.

Elaboramos el diseño del OA a partir del modelo de Design Instruccional (DI) de Filatro (2008) compuesto de Análisis, Diseño, Desarrollo, Implementación y Evaluación de la enseñanza y aprendizaje, –más conocido como modelo ADDIE, sigla de Analyze, Design, Developed, Implement and Evaluate–, con base en un DI abierto², como se puede ver en la imagen 1.



Imagen 1. Etapas del proceso de diseño instruccional en el modelo ADDIE

Fuente: Basado en Filatro (2008).

La imagen 1 muestra que el DI en el modelo ADDIE es dividido en dos momentos importantes, la concepción y la ejecución, formados por un total de cinco fases relacionadas entre sí. La flecha vertical sugiere que cada una de las cinco fases alimenta la siguiente, y así sucesivamente.

En la primera fase, el *análisis*, identificamos las necesidades de aprendizaje de los alumnos en relación a la lengua española y definimos el público a que se destina. En la etapa de *diseño* determinamos los objetivos y contenidos del OA, los métodos y técnicas para alcanzar los objetivos, seleccionamos los materiales y de las medias para el OA. La fase de *desarrollo* mostramos la producción y adaptación de recursos y materiales con base en los objetivos de la fase de análisis. En la *implementación* del OA partimos del desarrollo y creamos apenas sugerencias³. La última etapa, la *evaluación* deberá traer una evaluación sobre la eficacia del OA en relación a los propósitos de aprendizaje.

4. PROPUESTA DE OBJETO DE APRENDIZAJE PARA EL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA

4.1. Análisis: necesidades y público a que se destina

El OA está destinado a estudiantes brasileños del último año de la Enseñanza Media de escuela pública con nivel intermediario/avanzado de la lengua española, en la modalidad de enseñanza presencial con algunas actividades virtuales y otras presenciales.

En la opción por este público consideramos los dos aspectos destacados por Fialho (2005-2006) sobre el estudio de la enseñanza de lenguas semejantes (eg. portugués y español). Uno de los aspectos se refiere a la facilidad de aprendizaje de lenguas semejantes y, el otro, por su vez, es que, con el pasar del tiempo, esa facilidad inicial puede transformarse en “divergencias” a medida que los alumnos mantienen un mayor contacto con el idioma (*idem*).

En los últimos años de la Enseñanza Media, los aprendices se encuentran en esta etapa, puesto que las facilidades iniciales dieron lugar a una serie de dificultades, inicio de un proceso que necesita de una mayor interferencia del profesor. Por eso, es fundamental la utilización de diversas estrategias que incentiven el uso del idioma, bien como la observación más atenta dese uso y la práctica del idioma en contextos reales.

Respecto a las restricciones, es muy probable que el OA, debido a las características de reutilización, granularidad y reusabilidad, fácilmente podrá ser adaptado a varios tipos de público, situación y, mismo, interfaz. Esto exige constante evaluaciones por parte de los profesores en relación a estos aspectos.

El objetivo general del OA es apoyar y desarrollar procesos de la enseñanza y aprendizaje del español como lengua extranjera destinados a alumnos de la Escuela Pública (Enseñanza Media) que incluyan actividades prácticas y teóricas.

4.2. El diseño del OA: contenidos, estrategias y actividades de aprendizaje

El contenido se refiere al estudio del español en línea y a la utilización de los recursos disponibles en la web que pueden generar conocimientos sobre la lengua española en contextos reales. Con eso, busca-

mos crear formas de acceso a conocimientos de la lengua, sin perder de vista los aspectos culturales y sociales.

El aporte teórico para el diseño del OA, como mencionado anteriormente, está basado en las concepciones del sociointeraccionismo de Vigotsky y la concepción social del lenguaje de Halliday. Incluimos los aportes de los PCN-EM que señalan los principales objetivos la enseñanza del idioma extranjero para los estudiantes de la Enseñanza Media en ámbito nacional.

Utilizamos estrategias y actividades de aprendizaje diversificadas, de modo a envolver y motivar los estudiantes por medio de relaciones interactivas. Entre las actividades, propusimos lecturas y producción de textos, debates de los temas, escuchar y crear textos orales en videos, buscar informaciones en la *web* y otras.

Sigue el *mapa de actividades*⁴ (Filatro, 2008) con el paso a paso de las actividades (Cuadro 1).

4.4. Desarrollo del OA

En esta fase, las actividades son producidas, los recursos y materiales didácticos son adaptados. Es el momento de preparación del OA, de las actividades y de los recursos o herramientas.

El OA fue desarrollado en un blog con la herramienta *blogger* en el sitio www.blogger.com. Las actividades son creadas y añadidas al OA con gran facilidad, tanto por el profesor, bien como por los estudiantes que cumplen las tareas y crean sus conocimientos.

Las actividades propuestas son variadas de modo a incentivar el desarrollo de las cuatro habilidades a partir de textos, imágenes, videos, links. Durante todas las actividades conviene que el profesor ofrezca *feedbacks* a los aprendices como una forma de auxiliarlos en su aprendizaje.

Proponemos que los profesores elaboren pruebas a ser aplicadas a los estudiantes para identificar el nivel de interés en el OA y en las actividades, los principales problemas o puntos positivos.

Asimismo, el profesor puede ofrecer un guía de apoyo para los profesores con sugerencias y sugerencias en el propio OA con la finalidad de orientarlos y facilitar su uso.

Cuadro 1. Mapa de actividades del OA

Aula	Unidad (Tema principal)	Subunidades (Subtemas)	Objetivos específicos	Actividades teóricas y recursos/herramientas	Actividades prácticas y recursos/herramientas
2 aulas	Tema 1 ¿Es posible aprender español con el internet?	Herramientas en la web que facilitan el estudio de español • Contribución de las web en el estudio del español fuera del ambiente escolar	<ul style="list-style-type: none"> • Expresar opiniones sobre los asuntos abordados, como también reflexionar sobre ellos; • Identificar e seleccionar informaciones solicitadas; • Usar herramientas disponibles en la web para crear y producir conocimientos lingüísticos y culturales. 	<p>Actividad 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Discusión sobre el asunto con toda la clase. <p>Recurso y material de apoyo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conocimientos previos de los participantes. 	<p>Actividad 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> • En grupos de tres o cuatro, proponer a los alumnos que creen argumentos sobre el asunto y que lo cuelguen en el blog (en esta actividad ya tuvieron clases iniciales sobre el uso del blog). <p>Recurso y material de apoyo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conocimientos compartidos en las discusiones anteriores. • Blog

Cuadro 1 (Continuación)

Aula	Unidad (Tema principal)	Subunidades (Subtemas)	Objetivos específicos	Actividades teóricas y recursos/herramientas	Actividades prácticas y recursos/herramientas
2 aulas	Tema 2 Estudio del español y práctica de la lectura y de la escrita con la web	<ul style="list-style-type: none"> • Uso de la web para la práctica de la lectura en español 	<ul style="list-style-type: none"> • Optar por el registro adecuado a la situación comunicativa y el léxico que mejor expresa lo que quieren comunicar. 	<p>Actividad 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> • En grupos, buscar textos favorables para la lectura del español. <p>Recurso y material de apoyo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Textos compilados de sitios en la web 	<p>Actividad 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los alumnos deben hacer una lista con las principales características de los textos que escogieron (en grupos pequeños). <p>Actividad 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Crear un cuadro organizando las principales características y los títulos de los textos identificados por los grupos y colgarlo en el blog. <p>Recurso y material de apoyo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuadro en el pizarrón con las informaciones; • Blog

Cuadro 1 (Continuación)

Aula	Unidad (Tema principal)	Subunidades (Subtemas)	Objetivos específicos	Actividades teóricas y recursos/herramientas	Actividades prácticas y recursos/herramientas
2 aulas	Tema 3 Desarrollo de la comprensión y producción oral del español con recursos de la <i>web</i>	<ul style="list-style-type: none"> Comprender e interpretación de texto oral en video. Producción de texto oral usando herramienta digital que pueda ser compartido en el <i>blog</i> 	<ul style="list-style-type: none"> Conocer y usar la lengua española como una forma de acceso a informaciones culturales y sociales; Reconocer y utilizar recursos del lenguaje verbal oral, a fin de identificar asuntos y producir textos autorales. 	<p>Actividad 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> Solicitar al grupo (cuatro alumnos) que presten atención a un video producido con el uso de móvil que contiene una reseña. <p>Actividad 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> Leer las preguntas sobre la reseña que escucharon y que están colgadas en el <i>blog</i> junto al video de la reseña. 	<p>Actividad 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> La propuesta para los grupos es que elijan una herramienta digital (puede ser un móvil, una máquina fotográfica u otro recurso) para responder oralmente las preguntas de la actividad anterior por medio de un video. Colgar el video con las respuestas en el <i>blog</i> <p>Actividad 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> Crear un pequeño texto argumentativo oral sobre la participación de recursos digitales en la comprensión del español y la práctica oral del español.

Cuadro 1 (Continuación)

Aula	Unidad (Tema principal)	Subunidades (Subtemas)	Objetivos específicos	Actividades teóricas y recursos/herramientas	Actividades prácticas y recursos/herramientas
2 aulas					Recurso y material de apoyo: <ul style="list-style-type: none"> • Móvil para crear el video. • <i>Blog</i> para colgar los trabajos. • Videos de los grupos.
3 aulas	Tema 4	<ul style="list-style-type: none"> • Uso de estrategias de lectura. • Apoyo de las herramientas y recursos en la web para leer y escribir en español. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reconocer y utilizar recursos del lenguaje verbal escrito; • Escoger el lenguaje apropiado a la situación comunicativa y al contexto; • Construir argumentos en textos escritos. • Utilizar recursos 	Actividad 1: <ul style="list-style-type: none"> • Discusión del texto “Estrategias de lectura” (fundamentado en Numan, 1999: 265-266) ⁶ con la finalidad de aplicar las estrategias en la interpretación de textos. Actividad 2: <ul style="list-style-type: none"> • Lectura y comprensión del texto “Obama dice que, como con sus hijas, no puede elegir entre R.Unido y Francia” usando las estrategias de lectura 	Actividad 1: <ul style="list-style-type: none"> • Realización de los ejercicios del texto “Obama (...)” Actividad 2: <ul style="list-style-type: none"> • Escribir un texto con el análisis de los dos recursos en los sitios que les indicamos y colgarlo en el <i>blog</i>,

Cuadro 1 (Continuación)

Aula	Unidad (Tema principal)	Subunidades (Subtemas)	Objetivos específicos	Actividades teóricas y recursos/herramientas	Actividades prácticas y recursos/herramientas
			disponibles en la <i>web</i> para la comprensión oral y para la producción de textos.	<p><i>Actividad 3:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • -Solicitar a los alumnos que entren en los sitios <i>web</i> con los recursos que pueden ser usados en la escrita y que hagan un análisis de su utilidad. • -Indicar la lectura de texto complementario sobre la producción de textos escritos. <p>Recurso y material de apoyo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Texto online: www.practicaespa-nol.com/es/obama-defiende-vegas-sus-medidas-migratorias-entre-gritos-espanol-si-puede/art/10278/ 	<p>después de hacer una o más revisiones, mencionando si conocen otras herramientas o recursos útiles para la producción de textos.</p> <p>Recurso y material de apoyo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Blog. • Texto complementario: "O processo de produção escrita" • Textos producidos por los estudiantes.
				<ul style="list-style-type: none"> • Recursos online en los sitios: <p>a) http://www.wordreference.com/es/</p>	
				<ul style="list-style-type: none"> • b) http://openoffice-es.sourceforge.net/thesaurus/; 	

Fuente: Propia con base en Filatro (2008).

4.5. Implementación del OA

En la etapa de implementación, es importante que el profesor pueda acompañar los estudiantes, anotando sus dudas en relación a las actividades y al uso de la interfaz del OA. También puede ser compartido con otros docentes a fin de recibir contribuciones sugerencias en relación a las actividades, contenido, nivel de dificultades de las actividades, entre otras.

Este es el momento de redefinir el OA ajustándolo de acuerdo con los resultados de las pruebas aplicadas a los aprendices.

De acuerdo con Filatro (2008), en esta fase el énfasis está en la interacción entre los alumnos y educador, consecuentemente, el profesor debe asegurarla.

4.6. Evaluación

La evaluación del OA será: i) *formativa*, para analizar los procesos de aprendizaje de los alumnos durante todas las etapas con el objeto de realizar los ajustes necesarios, y; ii) *sumativa*, donde se enfatiza el producto del aprendizaje y se realiza al final del proceso de enseñanza-aprendizaje.

En la etapa de evaluación, el profesor debe observar la utilidad del OA para los procesos de aprendizaje y si los objetivos fueron cumplidos.

5. CONSIDERACIONES FINALES

En relación a la primera pregunta, a cómo el blog puede contribuir con la enseñanza y aprendizaje del español, observamos que la literatura muestra la utilidad del *blog* para el desarrollo de actividades educativas (Lanza, 2007; Durán, 2011; Hoy, 2014).

De hecho, comprobamos que el objeto de aprendizaje con finalidad de enseñanza y aprendizaje del español como lengua extranjera presenta gran facilidad de uso y dispone de recursos variados que influyen positivamente en el desarrollo e involucramiento de los estudiantes.

Confirmamos, así como Fialho (2008), que el uso del blog puede servir como repositorio, un sitio para guardar y compartir materiales y actividades, además de favorecer la interactividad, colaboración, participación y autoría.

Cuanto a la segunda pregunta, sobre lo que debemos considerar en el diseño del OA y a los procedimientos que deben ser adoptados, defen-

demos que necesitamos considerar, antes de su concepción, teorías de enseñanza y aprendizaje y teorías del lenguaje, así como la adopción de una metodología clara con criterios específicos y bien delimitados.

Notas

1. La comunicación síncrona es aquella que ocurre de forma simultánea entre los participantes (eg. *chats*), ya la comunicación asíncrona ocurre en tiempo diferente entre sus usuarios (eg. e-mails).
2. *Blog* usado para fines educativos.
3. Optamos por el DI abierto porque según Filatro (2008), presenta mayor flexibilidad, una vez que el especialista, a pesar de trabajar con opciones pre configuradas, tiene mayor facilidad para cambiarlas durante el proceso.
4. En el diseño del OA realizamos las primeras etapas del DI (análisis, diseño y desarrollo), las otras dos En el diseño del OA realizamos las primeras etapas del DI (análisis, diseño y desarrollo), las otras dos (implementación y evaluación) no fueron exigidas por la profesora debido a que demandaban más tiempo de lo que disponíamos en la disciplina. Así, estas dos últimas etapas son apenas sugerencias de lo que podríamos realizar.
5. Según la literatura (*idem*), en esta etapa, además del *mapa de actividades* es recomendable crear una *matriz del flujo de las actividades*, descripción más detallada de las actividades, y un *storyboard*, una especie de esquema visual de las acciones para el diseño del OA. Sin embargo, incluimos en este trabajo apenas el mapa de actividades. El flujo de actividades y el *storyboard* no constarán por tratarse de un artículo y por no ser necesario entrar en ese nivel de detalle.
6. Optamos por producir un video de nuestra propia autoría para evitar pedidos de autorizaciones de videos con derechos de autor y para incentivar los estudiantes a producir sus propios videos.
7. Disponible en http://crv.educacao.mg.gov.br/sistema_crv/minicur-sos/ingles_ef/cap_quatro.htm

Referencias Bibliográficas

- BARROS, Cristiano Silva de y COSTA, Elzimar Goettenauer de Marins. 2010. "Introdução" en BARROS, Cristiano Silva de y COSTA, Elzimar Goettenauer de Marins (coord.). **Espanhol: ensino médio**. pp 323-367. Ed. Ministério da Educação, (Coleção Explorando o ensino) y Secretaria de Educação Básica. Brasília (Brasil). Disponible en file:///C:/Users/User/Downloads/2011_espanhol_capa.pdf. Consultado el 15. 10. 2014.
- BRITTO, Tatiana Feitosa de. 2011. **O livro didático, o mercado editorial e os sistemas de ensino apostilados: textos de discussão**. Ed. Centros de Estudos da Consultoria do Senado. Brasília (Brasil).
- DURÁN, José Francisco Medina. 2011. La contribución del edublog como herramienta didáctica. **Revista Electronic journal of research in educational psychology**. Vol. 9. N° 23: 331-356. Disponible en http://investigacion-psicopedagogica.org/revista/articulos/23/english/Art_23_494.pdf. Consultado el 20.07.2015.
- FIALHO, Vanessa Ribas. 2008. "Web 2.0: De blogs a wikis - a colaboração em massa na formação continuada de professores de língua estrangeiras". **Anais do CELSUL**. (Universidade Federal do Rio Grande do Sul. UFRGS, 2008). Disponible en http://www.celsul.org.br/Encontros/08/blogs_a_wikis.pdf. Consultado el 10.09.2014.
- FIALHO, Vanessa Ribas. 2005. Proximidade entre línguas: algumas considerações sobre a aquisição do espanhol por falantes de português brasileiro. **Espéculo: Revista de estudios literarios**. N° 31: s/n. Disponible en <http://dialnet.unirioja.es/ejemplar/119980>. Consultado el 06.07.2014.
- FILATRO, Andrea y PICONEZ, Stela Conceição Bertholo. 2007. "Design instruccional contextualizado". **Planejamento, design, implementação e avaliação de programas de educação on-line**. pp. 1-17. Ed. Escola de Saúde Pública do Paraná. Paraná (Brasil). Disponible en http://www.escoladegoverno.pr.gov.br/arquivos/File/material_didatico_EaD/andrea_filatro_apostila.pdf. Consultado el 20.07.2015.
- FILATRO, Andrea y PICONEZ, Stela Conceição Bertholo. 2007. "Design instruccional contextualizado" en FILATRO, Andrea. **Planejamento, design, implementação e avaliação de programas de educação on-line**. pp 1-17. Ed. Escola de Saúde Pública do Paraná. Paraná (Brasil). Disponible en http://www.escoladegoverno.pr.gov.br/arquivos/File/material_didatico_EaD/andrea_filatro_apostila.pdf. Consultado el 20.07. 2015.
- GAMA, Carmem Lúcia Graboski da. 2007. **Método de construção de objetos de aprendizagem com aplicação em métodos numéricos**. Ed. Universidade Federal do Paraná. Paraná (Brasil).

- HALLIDAY, M. A. K. 1982 [1978]. **El Lenguaje como semiótica social: la interpretación social del lenguaje y Del signo**. Traducción de Jorge Feireiro Santana. Ed. Fondo de Cultura Económica. México (México).
- HALLIDAY, M. A. K. 1994. **An introduction to functional grammar**. Ed. Edward Arnold. Londres (Inglaterra).
- HOY, Giovanna Marcella Verdessi. 2014. “Contribuciones de las Tecnologías de la Información y Comunicación para la Educación: breves consideraciones” en DURÁN, José Francisco Medina; VALERO, Irene Durán (org.). **La era de las TT. II.CC. en la nueva docencia**. pp. 625-628. Ed. McGraw-Hill/Interamericana de España. Madrid (España).
- LANZA, Heloiza Helena. 2007. **Uso pedagógico do blog para ensino-aprendizagem de espanhol: elaboração e avaliação de uma tarefa**. (Tesis de Maestría). Departamento de Linguística. Pontifícia Universidade Católica de São Paulo. Disponible en http://www.sapientia.pucsp.br/tde_busca/arquivo.php?codArquivo=3723. Consultado el 10. 04. 2015.
- LEFRANÇOIS, Guy R. 2008. “Lev Vygotsky: Uma teoria Cultural/Cognitiva” en LEFRANÇOIS, Guy R. **Teorias da aprendizagem**. pp 266-273. Traducción de Vera Magyar. Revisión técnica de José Fernando B. Leôncio. Ed. Cengage Learnin. São Paulo (Brasil).
- MENDES, Rozi Mara; SOUZA, Vanessa Inácio y CAREGNATO, Sônia Elisa. 2004. “A propriedade intelectual na elaboração de objetos de aprendizagens”. **Anais do V Cinform**. (Instituto de Ciência da Informação, ICI. 2004. Salvador (Brasil). Disponible en <http://www.lume.ufrgs.br/handle/10183/548>. Consultado el 10.10.2014.
- MOREIRA, Marco Antônio. 2014. “A teoria da mediação de Vygotsky” en MOREIRA, Marco Antônio. **Teorias de aprendizagem**. pp 107-120. Ed. E.P.U. São Paulo (Brasil).
- MURRIE, Zuleika Felice (coord.). 2000. **Parâmetros Curriculares Nacionais do Ensino Médio: Linguagens, códigos e suas tecnologias**. Ed. Ministério da Educação Brasília y Secretaria de Educação Média e Tecnológica. Brasília (Brasil).
- OLIVEIRA, Verônica Lopes Pereira de. 2013. **Vivenciando objetos de aprendizagem na perspectiva da aprendizagem significativa: análise de uma formação continuada desenvolvida com um grupo de Professores de Matemática de Ipatinga (MG)**. (Tesis de Maestría). Departamento de Matemática. Universidade Federal de Ouro Preto. Disponible en http://www.repositorio.ufop.br/bitstream/123456789/3147/1/DISSER-TA%C3%87%C3%83O_VivenciandoObjetosAprendizagem.pdf. Consultado el 18.06.2015.

- TAROUCO, Liane Margarida Rockenbach y CUNHA, Silvio Luiz Souza. 2006. Aplicação de teorias cognitivas ao projeto de objetos de aprendizagem. **Renote: Revista Novas Tecnologias na Educação**. Vol. 4. N° 2: 1-9. Disponible en <http://seer.ufrgs.br/renote/article/view/14143>. Consultado el 20.07.2015.
- VIAN JR., Orlando; ANGLADA, Liliana; MOYANO, Estela y ROMERO, Tania R. S. 2009. La gramática sistémico funcional y la enseñanza de lenguas en contextos latinoamericanos. **DELTA** (online). Vol. 25, N° Especial: 679-712. Disponible en <http://www.scielo.br/scielo.php?script=sciarttext&pid=S0102-44502009000300009&lng=es&tlng=es>. Consultado el 10.05.2015.
- WILEY, David A. 2000. "Connecting learning objects to instructional design theory: A definition, a metaphor, and a taxonomy" en WILLEY, David A. (Ed.). **The Instructional Use of Learning Objects**. pp 1-35. Versión Online. Ed. Utah State University Digital Learning Environments Research Group The Edumetrics Institute Emma Eccles Jones Education. Logan (EUA). Disponible en <http://reusability.org/read/chapters/wiley.doc>. Consultado el 27.10.2014..